



# Sorriso de Sizwe

Vianne Venter

Genevieve Terblanche



Matemática em Família  
desde o berço

Early  
Family  
Math



Interactive Story

# Leitores Adultos

**3 Níveis de Diálogo** Escolha um nível apropriado para o seu filho. Reserve um tempo para reflexão ao fazer perguntas ou comentários. Ajude com a resposta quando seu filho tiver dificuldades e acompanhe as respostas corretas com perguntas ou comentários que sejam pequenas extensões da resposta da criança.

**Nível 1** Faça perguntas simples e diretas. Pergunte e aponte para o que está na página. Onde está o brinquedo? O que eles estão fazendo? Qual o nome disso? Qual cor é essa? Quantas bolas têm aqui?

**Nível 2** Faça perguntas genéricas ou abertas sobre o ponto em que a história está. O que você vê acontecendo aqui? O que são essas coisas?

**Nível 3** Faça perguntas sobre o enredo. O que aconteceu? O que vai acontecer depois? Você já teve experiências ou viu coisas semelhantes a isso? Como ela se sente quando isso acontece?

**Temas Matemáticos e Vocabulário** Esta história aborda formas e progressões. Palavras para praticar: suave, brilhante, retângulo, círculo, arco, oval, elipse, grande, maior, curva, linhas verticais, linhas paralelas, listra, duas vezes, dobrar, crescimento exponencial, estimar e contando de 2 em 2 e de 4 em 4.

**Leia, Converse e Divirta-se!** As perguntas e comentários fornecidos são apenas o começo.

Para a 1ª leitura, leia as perguntas e comentários em vermelho

Para a 2ª leitura, leia as perguntas e comentários em azul

Para a 3ª leitura, leia as perguntas e comentários em verde

Depois disso, siga os interesses do seu filho e deixe a conversa fluir de maneira divertida.



Estava chovendo há dias, e todos estavam mal-humorados. Todos, exceto Sizwe, que acordava com um sorriso todas as manhãs. "Uau! Sizwe! Esse sorriso é mágico!" disse Gogo. "É para mim?" Sizwe colocou a mão sobre a boca. "Mas é o MEU sorriso, Gogo", ele sussurrou.

1. As cores nesta página são suaves, elas não são muito brilhantes. Como as cores suaves fazem você se sentir? As cores suaves contrastam fortemente com o sorriso brilhante de Sizwe e nos ajudam a perceber o sorriso.

2. Há muitas formas aqui. Um retângulo é uma figura de 4 lados como a forma desta página. Embora seja um pouco arredondado, o lado de sua cama é um retângulo. Seus olhos são círculos. O decote de sua camisa é um círculo parcial, que é chamado de arco.

3. Aponte todos os arcos nesta imagem, não se esqueça dos pequenos e, em seguida, olhe em volta de onde você está para encontrar mais alguns arcos.



Sua mãe riu. "Sizwe! Um sorriso é algo que você pode dar de presente sem perdê-lo. Olhe!" Ela o ergueu até o espelho. Lá estava seu sorriso, tão brilhante quanto antes.

1. As cores nesta página são um pouco mais brilhantes. Quais cores nesta página são as mais brilhantes?

2. O espelho é redondo, mas não é um círculo. Um círculo esticado ou espremido é chamado de oval ou elipse. Olhe à sua volta. Você vê retângulos, círculos, arcos e formas ovais?

3. Um sorriso é algo que você pode dar sem perdê-lo ou esgotá-lo. Você consegue pensar em outras coisas assim?



Era hora de sair. Mamãe abotoou a capa de chuva de Sizwe e foram, debaixo da chuva, para a biblioteca. No final da rua, a melhor amiga de Sizwe, Zanele, estava na janela de sua casa, olhando tristemente para a chuva. Sizwe sentiu seu sorriso se esgueirar, rastejar. Antes que ele percebesse, seu sorriso SALTOU e voou pelo jardim até Zanele.

1. Como Zanele se sente? Como você pode dizer pela imagem que Zanele se sente assim?

2. O cachorro de Zanele parece preocupado com ela. Você tem um animal ou pessoa que é bom em perceber quando você está triste? Eles tentam te animar?

3. Observe como os arcos da boca, olhos e sobrancelhas de Zanele estão todos virados para baixo e flácidos. Descreva como esses arcos mudam quando alguém está feliz e sorrindo.



Zanele segurou firmemente o sorriso – era precioso demais para deixá-lo escapar. Quando Sizwe se afastou em direção à biblioteca, a campainha de Zanele tocou. Era o carteiro, com uma carta de seu primo favorito. Zanele estava tão feliz que o sorriso pulou e irradiou para o carteiro. "Obrigado, Senhor Carteiro!" ela disse.

1. Como você se sente quando recebe uma mensagem de alguém que você gosta? Você já enviou mensagens para pessoas de quem gosta para animá-las?

2. Quais são as cores brilhantes nesta imagem? Em dias cinzentos, pode ser necessário um pouco mais de esforço para encontrar cores brilhantes e celebrá-las.

3. Parece que o Carteiro é cerca de duas vezes mais alto que Zanele. Poderíamos dizer que ele tem duas Zaneles de altura. Às vezes, as pessoas medem coisas usando outras pessoas como referência. Eles dirão que são 100 passos para chegar a algum lugar ou que as ondas do oceano estão na altura da cintura.



O sorriso de Zanele foi a coisa mais brilhante que o carteiro viu durante toda a manhã. Isso o manteve aquecido enquanto ele caminhava pela chuva. Ele chegou a uma grande casa. Dentro do portão, um cachorro estava girando em círculos, latindo, latindo, latindo. Ele era tão bobo, que o carteiro não pôde deixar de sorrir. O sorriso saltou através do portão com um brilho de alegria.

1. O sorriso de Zanele foi um presente maravilhoso para o carteiro e, a partir daí, tornou-se um presente feliz para o cachorro. O sorriso está ficando mais fraco ou ainda é tão poderoso quanto quando começou com Sizwe?

2. Quais formas você vê nesta página? Existem muitos retângulos e algumas curvas interessantes.

3. Contar os retângulos aqui pode ser complicado porque você obtém um novo retângulo quando coloca dois retângulos lado a lado. Existem mais de 20 retângulos, se você contar todos!



O cachorro parou de latir. Ele ergueu as orelhas e abanou o rabo. Então, ele se virou e correu de volta para casa com um sorriso precioso e caloroso. Um velho homem curvado abriu a porta. "Ah, não! Você não pode entrar. Você está todo molhado!" ele disse ao cachorro. Mas imediatamente, o sorriso irradiou para o velho homem.

1. É incrível como as pessoas gostam muito mais de fazer coisas boas quando estão felizes. Você percebe que é mais fácil ser atencioso e gentil quando você está se sentindo bem?

2. O mundo seria um lugar muito melhor se todos pudessem se sentir felizes o tempo todo. Você acha que isto é possível?

3. As linhas verticais claras subindo e descendo nos mostram que está chovendo. Essas linhas estão todas indo na mesma direção. Uma família de linhas como essa é dita paralela. Linhas paralelas nunca se encontram, não importa o quão longe elas vão!





O velho homem ficou um pouco mais reto. "Ah, que nada!", disse ele, "Quem se importa se está chovendo? Vamos dar uma volta, garoto!" E lá se foram eles, chapinhando nas poças. Lá, na faixa de pedestres, estava a mal-humorada Sra. Makabela, a guarda de trânsito. Ela parecia fria, molhada e miserável. O velho homem sabia exatamente o que fazer. "Bom dia, Sra. Makabela!" ele chamou, e deu o maior e mais brilhante sorriso. Mas a Sra. Makabela não sorriu de volta.

1. Algumas pessoas evitam poças em dias chuvosos. No entanto, é muito mais divertido pular nelas! Você gosta de fazer isso?

2. Quais coisas nesta imagem nos mostram como a Sra. Makabela está se sentindo?

3. Quais formas você vê nesta imagem? Tem alguma nova por aqui?

Ficar na chuva por dias pode deixar um rosto triste, triste, triste. Mas um sorriso é uma coisa mágica e, a essa altura, o sorriso era tão forte e tão brilhante que era muito difícil de se conter. Não funcionou imediatamente, mas de pouquinho em pouquinho, ele começou a surgir até que, finalmente!

1. Não há nenhuma imagem nesta página para nos dizer o que está acontecendo. O que você acha que está acontecendo na história agora? O que irá acontecer depois?

2. Como você acha que a história vai acabar? Todos os sorrisos se esgotarão?

3. Sorrir e ser feliz é uma emoção. Escolha outra emoção e invente uma história sobre como alguém com essa emoção mudou a vida das pessoas ao seu redor.



Um sorriso grande, radiante, iluminou o rosto da Sra. Makabela! A campainha da escola tocou, e as crianças correram para atravessar a rua. A Sra. Makabela ergueu a placa e sorriu, sorriu para cada criança.

1. Veja como as listras na rua são feitas de uma série de retângulos alternados em preto e branco.

2. Já se perguntou se as zebras são pretas com listras brancas ou se são brancas com listras pretas (Elas são pretas com listras brancas)? A maioria das estradas é preta, por isso é muito provável que essas listras sejam brancas em cima de uma estrada preta.

3. Na história, as palavras “sorriu” e “criança” (“smiled” e “child”) rimam na versão original em inglês, o que cria um efeito sonoro interessante. Ter palavras rimadas faz a história parecer alegre e divertida. Diga algumas palavras rimadas que você acha que são divertidas de ouvir juntas.



As crianças sorriram para suas mães e pais, e seus vovós e vovós, e irmãos e irmãs. Eles sorriram para o motorista do ônibus e para o verdureiro, e para a Sra. Makau, que saiu para sorrir para o marido, que sorriu para o prefeito. Os sorrisos saltaram, se espalharam, irradiaram e brilharam até que TODOS estavam sorrindo, rindo e gargalhando alto na chuva.

1. Não há limite para a quantidade de sorrisos que podemos espalhar. Como é maravilhoso que todos aqueles sorrisos e gargalhadas possam acontecer em um dia chuvoso.

2. Às vezes, os dias chuvosos podem ser divertidos. Você gosta de dias chuvosos e de ver a chuva cair?

3. Se uma pessoa consegue fazer duas pessoas novas sorrirem, imagine o quão rápido isso se transforma em muitas pessoas. 1 pessoa sorridente cria mais 2, que cria mais 4, que cria mais 8, e continua dobrando. Até que ponto você consegue manter essa progressão? Isso é chamado de crescimento exponencial.



Na biblioteca, tudo estava silencioso, exceto pelo som da chuva. "É hora de ir", disse a mãe de Sizwe, fechando o livro. "Ah, mãe!" disse Sizwe, que ficou sem sorrisos.

1. Há muitos e muitos retângulos nesta imagem. Você consegue contar todos eles?

2. Quando é difícil contar um grande número de coisas, podemos fazer uma estimativa, que é o nosso melhor palpite para esse número.

3. Jogue o jogo da estimativa com um amigo. Observem rapidamente um grupo de objetos e, em seguida, façam uma estimativa de quantos objetos existem. Depois, contem os objetos e vejam quem chegou mais perto. Com a prática, vocês ficarão muito melhores em fazer estimativas!



Mas, quando eles saíram na rua,  
QUE CENA! Todos na cidade estavam  
lá! Todo mundo! E TODOS estavam  
sorrindo!

1. Uma das partes maravilhosas  
de ajudar outras pessoas a ficarem  
felizes é que elas podem ajudar você  
a ficar feliz em troca!

2. Como a placa vermelha mudou  
em relação ao início da história?  
(O retângulo branco se transformou  
em um arco branco que parece um  
sorriso.)

3. São muitas pessoas! Se você  
quisesse contar os pés delas, poderia  
contar de 2 em 2. Se você quisesse  
contar os braços delas, poderia contar  
de 2 em 2. O que você faria para  
contar os membros do corpo delas  
(braços e pernas)? Você contaria de  
2 em 2 ou de 4 em 4?



Os sorrisos se espalharam e irradiaram para Sizwe. Eles o aqueceram, o fizeram cócegas e se espalharam, subindo, subindo, dos dedos dos pés até o TOPO de sua cabeça. Ele estava tão cheio de felicidade que o sorriso explodiu, brilhante e radiante. E algo mudou. A tarde escura, sombria e chuvosa não parecia mais tão escura. Poderia ser? SIM! As nuvens se separaram e o sol quente brilhou sobre eles, com o maior, mais brilhante e mais reluzente sorriso de todos.

1. Que diferença a atitude mental de alguém pode fazer! Uma pessoa feliz muitas vezes pode enxergar coisas difíceis de forma positiva, enquanto uma pessoa infeliz pode escolher ver coisas boas de forma negativa.

2. Pense em um exemplo de algo pelo qual você poderia ter ficado triste ou infeliz, mas optou por vê-lo de uma maneira positiva. É um grande talento se você consegue fazer isso.

3. Até o sol está sorrindo! Esta história tem um final muito feliz!

## Sizwe's smile

Author -- Vianne Venter

Illustration -- Genevieve Terblanche

Language -- English

Level -- Longer paragraphs

© Vianne Venter, Genevieve Terblanche, Lauren Rycroft and Bookdash.org 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

Source [www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)

Original source [www.bookdash.org](http://www.bookdash.org)

